

# Datenschutzerklärung

---

## 1. Verantwortliche Stelle

Verantwortlich für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Sinne der Datenschutzgesetze ist:

いい縁 J 合同会社

IIEN-J GK

Kumaushigenya, Nijuusen nishi 7 - 7

〒088-3200 Hokkaido, Kawakami-gun, Teshikaga-chou

E-Mail: [kontakt@einfachnachjapan.com](mailto:kontakt@einfachnachjapan.com)

Der Betrieb der Unterkunft erfolgt im Rahmen der japanischen Minpaku-Gesetzgebung durch die im Genehmigungsbescheid genannte verantwortliche Person.

## 2. Allgemeine Hinweise zur Datenverarbeitung

Wir nehmen den Schutz personenbezogener Daten sehr ernst. Personenbezogene Daten werden von uns nur verarbeitet, soweit dies zur Bereitstellung unserer Leistungen, zur Durchführung von Buchungen, zur Kommunikation mit dem Kunden oder aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen erforderlich ist.

Die Verarbeitung erfolgt unter Beachtung der anwendbaren Datenschutzvorschriften, insbesondere der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) für Gäste aus der Europäischen Union sowie der einschlägigen japanischen Datenschutzbestimmungen.

## 3. Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten

Wir verarbeiten personenbezogene Daten insbesondere, wenn:

- eine Buchung oder Anfrage über unsere Website getätigkt wird
- ein Buchungs- oder Vermittlungsformular ausgefüllt wird
- per E-Mail oder Telefon Kontakt mit uns aufgenommen wird
- eine Zahlung getätigkt wird

Dabei können insbesondere folgende Daten verarbeitet werden:

- Name, Vorname
- Kontaktdaten (E-Mail-Adresse, Telefonnummer)
- Anschrift
- Buchungs- und Aufenthaltsdaten
- Zahlungsinformationen
- Kommunikationsinhalte

## **4. Zweck der Datenverarbeitung**

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt zu folgenden Zwecken:

- Abwicklung von Buchungen und Aufenthalten (Farmstay, Farmstay Plus)
- Vermittlung von Sprachschulen und Organisation begleitender Leistungen
- Zahlungsabwicklung
- Kommunikation vor, während und nach dem Aufenthalt
- Erfüllung gesetzlicher Aufbewahrungs- und Meldepflichten

## **5. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung**

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage von:

- Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO (Vertragserfüllung)
- Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO (rechtliche Verpflichtung)
- Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO (berechtigtes Interesse an einer ordnungsgemäßen Geschäftsabwicklung)
- Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO (Einwilligung), sofern diese ausdrücklich erteilt wurde

## **6. Zahlungsabwicklung**

Für die Zahlungsabwicklung nutzen wir externe Zahlungsdienstleister:

- Stripe Payments Europe Ltd. (Kreditkartenzahlungen)
- Banküberweisung auf ein Wise-Konto

Im Rahmen der Zahlungsabwicklung werden die hierfür erforderlichen Daten an den jeweiligen Zahlungsdienstleister übermittelt. Die Verarbeitung erfolgt eigenverantwortlich durch den jeweiligen Anbieter gemäß dessen Datenschutzbestimmungen.

## **7. Weitergabe von Daten an Dritte**

Eine Weitergabe personenbezogener Daten an Dritte erfolgt nur, soweit dies zur Vertragserfüllung erforderlich ist, insbesondere:

- an Sprachschulen im Rahmen der Vermittlung
- an Zahlungsdienstleister
- an Behörden im Rahmen gesetzlicher Verpflichtungen

Eine darüberhinausgehende Weitergabe erfolgt nicht.

## **8. Bild- und Videoaufnahmen**

Während des Aufenthalts können Bild- und Videoaufnahmen zu Dokumentations- und Erinnerungszwecken angefertigt werden.

Die Nutzung solcher Aufnahmen zu Werbezwecken (online und print) erfolgt ausschließlich, sofern der Kunde hierzu zuvor ausdrücklich seine Einwilligung erteilt hat.

Der Kunde kann der Anfertigung von Bild- und Videoaufnahmen sowie der werblichen Nutzung jederzeit in Textform widersprechen bzw. eine erteilte Einwilligung widerrufen. Der Widerruf wirkt für die Zukunft und berührt nicht die Rechtmäßigkeit einer bereits erfolgten Nutzung.

## **9. Speicherdauer**

Personenbezogene Daten werden nur so lange gespeichert, wie dies für die jeweiligen Zwecke erforderlich ist oder gesetzliche Aufbewahrungsfristen bestehen.

## **10. Rechte der betroffenen Personen**

Der Kunde hat das Recht:

- Auskunft über gespeicherte Daten zu verlangen
- Berichtigung unrichtiger Daten zu verlangen
- Löschung von Daten zu verlangen, soweit keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen
- Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen
- der Verarbeitung zu widersprechen
- zuvor erteilte Einwilligung jederzeit zu widerrufen
- sich bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde zu beschweren

## **11. Datenübermittlung in Drittländer**

Da sich unser Sitz in Japan befindet, kann es zu einer Übermittlung personenbezogener Daten in ein Drittland außerhalb der Europäischen Union kommen. Die Übermittlung erfolgt nur, soweit dies zur Vertragserfüllung erforderlich ist und unter Beachtung der geltenden datenschutzrechtlichen Vorgaben.

## **12. Änderungen dieser Datenschutzerklärung**

Wir behalten uns vor, diese Datenschutzerklärung bei Bedarf anzupassen, um sie an rechtliche oder technische Änderungen anzupassen. Es gilt jeweils die aktuelle auf unserer Website veröffentlichte Fassung.